

Ana Belén Moreno

Traductora audiovisual EN/IT>ES

Redactora

Correctora



anabmoreno89@gmail.com



660 25 55 71



[LINKEDIN | Ana Belén Moreno](#)



Granada, 18006
España



SOBRE MÍ

Mi nombre es Ana Belén y vivo en Granada. En la actualidad, compagino mis estudios de máster con mi trabajo como redactora y traductora autónoma.

Traduzco desde el italiano y el inglés hacia el español y mis especialidades son la traducción audiovisual, el turismo y la gastronomía.

Me gustaría colaborar o realizar mis prácticas profesionales con una empresa de traducción audiovisual para complementar mis conocimientos académicos y seguir aprendiendo.



SOFTWARE

SDL TRADOS	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>
MEMOQ	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>
OMEGA T	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>
AEGISUB	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>
SUBTITLE EDIT	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>
VISUALSUBSYNC	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></div>



CURSOS

Especialista en Traducción turística

180 h | Trágora Formación

Corrección de estilo

44 h | Cálamo&Cran

SDL TRADOS STUDIO 2017 for translators - getting started



EXPERIENCIA PROFESIONAL



Editora SEO y redactora de contenidos

2018 – Actualidad

Grupo M Contigo | Travelplannet | Travel Earth Web

Redacción de contenidos web relacionados con el mundo de la moda, los viajes, la salud y el bienestar. Edición SEO con Wordpress y corrección de estilo.



Traductora autónoma EN/IT>ES

2018 – Actualidad

RDS Translation | SoundTrad

Traducciones jurídicas y técnicas.



ESTUDIOS PROFESIONALES



Máster en Traducción Audiovisual: localización, subtitulación y doblaje

2019 – 2021

Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción (ISTRAD)

- Subtitulación
- Subtitulación para deficientes auditivos y personas sordas
- Traducción para doblaje y Voice Over
- Audiodescripción
- Localización



Grado en Traducción e Interpretación

2014 – 2018

Facultad Traducción e Interpretación Universidad de Granada